QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI

MAGISTRAT DR MARSE-ANN FARRUGIA LL.D.

Seduta ta' nhar l-Erbgha, 18 ta' Mejju 2022

Il-Pulizija
(Spettur Brian Xuereb)

vs

Martin Cassar

Il-Qorti,

1. Rat l-imputazzjonijiet - kif korretti b'digriet tal-10 ta' Awwissu 2022 - migjuba kontra:

Martin Cassar ta' 38 sena iben Francis u Carmen nee Bonnet, imwieled f'Malta nhar l-10 ta' Frar 1980, residenti fil-fond Block H, Entrance A, Flat 5, Triq Hal-Farrug, Hal-Luqa u detentur tal-karta tal-identita Maltija numru 231780M

Akkuzat talli:

1) fix-xahar ta' Lulju 2018 u fix-xhur ta' qabel, minn gewwa l-lukanda La Vallette, Triq id-Dragunara, f' San Giljan, ikkommetta serq li huwa aggravat bil- 'valur' li jeccedi

l-elfejn tlett mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (€2,329.37) (Art. 261, 279 (b) tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta)

2) U aktar talli fl-istess zminijiet naqas milli josserva l-kondizzjonijiet imposti fuqu mill-Qorti (Onor Imhallef Dr. A. Mizzi LL. D) nhar is-26 ta' Lulju 2016, fid-digriet taghha li biha taghtu l-helsien mill-arrest u waqt li kien mehlus mill-arrest ikkommetta delitt li ma kienx wiehed ta' natura involontarja (Art. 579 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta)

Il-Qorti giet mitluba tittratta lill-Martin Cassar bhala recediv ai termini tal-Artikolu 49, 50 u 289 (1) tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta

2. Rat in-nota tar-rinviju tal-gudizzju tal-Avukat Generali tas-7 ta' Mejju 2021, fejn deherlu li tista' tinstab htija taht dak li hemm mahsub:

   i. Fl-Artikoli 17, 31 u 533 tal-Kodici Kriminali, Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;

   ii. Fl-Artikoli 216(c), 267 u 279(b) tal-Kodici Kriminali, Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta

   iii. Fl-Artikolu 579 tal-Kodici Kriminali, Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;

   iv. Fl-Artikoli 49, 50 u 289(1) tal-Kodici Kriminali, Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta

3. Semghet lill-imputat jiddikjara li ma kellux oggezzjoni li dawn il-proceduri kontra tieghu jigu trattati minn din il-Qorti bil-procedura sommarja.

4. Semghet ix-xhieda u rat l-atti kollha tal-kaz u d-dokumenti ezebiti.

5. Rat in-nota tal-Prosekuzzjoni fejn irrimettiet ruhha ghal kull decizjoni li l-Qorti jidrilha xierqa.

6. Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tad-difiza.

Il-FATTI

7. Il-fatti saljenti li taw lok ghal dawn il-proceduri huma s-segwenti:

(i) Fl-20 ta' Lulju 2018, Peter Testaferrata Moroni Viani cempel lill-Pulizija ghaliex ra ragel hiereg b'zewg basktijiet wires tal-elettriku maqtugha mill-lukanda La Valette, f'San Giljan, li dak iz-zmien kienet maghluqa. Huwa waqqaf lil dan ir-ragel, u cempel ghall-assistenza tal-Pulizija.

(ii) Meta l-Pulizija marru fuq il-post sabu lill-imputat, li fuqu kellu zewg basktijiet kbar bil-wires tal-elettriku, par ingwanti tax-xoghol, berita tal-HSBC u flourscent vest.

(iii) Testaferrata Moroni Viani informa lill-Pulizija li dan is-serq kien ilu ghaddej u li kien insteraq madwar ghaxart elef metru (10,000m) wires.

(iv) Testaferrata Moroni Viani informa lill-Pulizija li kellu CCTV footage iehor fejn l-imputat jidher hiereg bil-basktijiet mimlija wires imqatta' tad-dawl.

(v) L-istima sabiex jerga' jsir il-wiring mill-gdid fil-lukanda kienet ta' €134,000.

Konsiderazzjonijiet dwar Htija

<u>*In-Nota ta' Rinviju ghall-Gudizzju*</u>

8. Il-Qorti tibda billi tissolleva *ex officio* il-kwistjoni illi fin-nota ta' rinviju ghall-gudizzju tas-7 ta' Mejju 2021, l-avukat mill-ufficju tal-Avukat Generali indika bhala wiehed mir-reati li tahtu tista tinsab htija huwa l-Artikolu 216(c) tal-Kodici Kriminali. Dan l-Artikolu 216 jikkoncerna feriti gravi fuq il-persuna, li certament m'humiex il-mertu tal-proceduri odjerni, apparti li semmai kellu jitnizzel Artikolu 216(1)(c) u mhux Artikolu 216(c). Huwa evidenti li l-Avukat Generali ried jirreferi ghal Artikolu 261(c) li jittratta serq ikkwalifikat bil-valur, u fil-fatt huwa jindika wkoll l-Artikolu 267 tal-Kodici Kriminali li jippreskrivi meta s-serq huwa ikkwalifikat bil-valur.

9. F'cirkostanzi analogi, fis-sentenza **Il-Pulizija vs Paschalino Cefai** deciza fis-6 ta' Frar 2006, il-Qorti tal-Appell Kriminali (sede Inferjuri)[1] irriteniet hekk:

"Huwa veru li l-avukat, mill-Ufficcju ta' l-Avukat Generali, li rrediga n-nota ta' rinviju ghall-gudizzju donnu ghadu qed juza verzjoni tal-Kodici Kriminali ta' qabel l-emendi introdotti bl-Att III tas-2002 (meta dahal is-subartikolu (2) tal-Artikolu 325, b'mod li dak kollu li kien hemm qabel gie inkorporat f'subartikolu gdid, is-subartikolu (1)) – u dan xejn ma jawgura ghall-precizjoni li tant hija mehtiega f'materja ta' processi bhal dawn. Izda huwa evidenti wkoll li dan huwa semplici lapsus li b'ebda mod ma jincidi fuq l-intenzjoni cara ta' l-Avukat Generali li jibghat lill-imputat biex jigi ggudikat ghar-reat ta' hsara volontarja fejn l-ammont ta' hsara huwa ta' izjed minn hames mitt lira."

10. Bl-istess mod fil-kaz odjern, il-Qorti tqis li dan izball huwa ukoll semplici *lapsus*, li ghalkemm ma hu xejn desiderabbli, bl-ebda mod ma jincidi fuq l-intenzjoni cara ta' l-Avukat Generali li jibghat lill-imputat biex jigi ggudikat ghar-reat ta' serq ikkwalifikat bil-valur.

<u>*L-Ewwel Imputazzjoni - Serq kontinwat ikkwalifikat bil-Valur*</u>

11. Mill-provi prodotti jirrizulta li l-imputat inqabad *in flagrante* hiereg mill-lukanda La Valette b'zewg boroz mimlija wire mqatta' tal-elettriku. Peter Testaferrata Moroni Viani, wiehed mis-sidien tal-lukanda, u Victor Manduca il-manager tal-lukanda xehdu li dan is-serq ta' wires mil-lukanda kien ilu sejjer circa xi xahar, u mis-CCTV cameras setghu jaraw lil xi hadd diehel u hiereg mil-lukanda, daqqa bi glekk tal-Korporazzjoni Enemalta u daqqa' minghajru. Din il-persuna kienet qieghda kull darba tqatta' kull tip ta' wire tal-elettriku li kien hemm fil-lukanda, u tiehdu maghha.

12. Id-difiza tissottometti li l-kaz de quo ma jistghax jitqies bhala reat kontinwat, ghaliex mill-filmati u r-ritratti ezebiti ma tirrizulta l-ebda azzjoni tal-imputat li vjolat l-istess disposizzjoni tal-ligi, ma giex pruvat li tali vjolazzjonijiet gew maghmula f'okkazjonijiet differenti u lanqas ma giet prodotta l-ebda prova li dawn l-azzjonijiet gew maghmula dejjem bl-istess risoluzzjoni jew intenzjoni kriminuza.

---

[1] *Per* Prim Imhallef Vincent De Gaetano.

13. Fic-CD li Victor Manduca ghadda lill-Pulizija kien hemm erba' ritratti u filmat tal-persuna maskili li kien hiereg mill-hotel. Dawn ir-ritratti m'humiex mill-istess filmat. Pero Victor Manduca ma ikkonfermax bil-gurament tieghu minn ha dawn ir-ritratti u filmat u d-data li fihom ittiehdu. In oltre, fil-filmat, il-persuna li tidher hierga bil-basktijiet m'hix identifikabbli, pero liebes flourescent vest u beritta. F'wiehed mir-ritratti jidher persuna simili tal-imputat liebes flourescent vest u f'zewg ritratti ohra tidher l-istess persuna minghajr il-flourescent vest, ghalkemm jidher liebes par ingwanti.

14. In oltre, il-Prosekuzzjoni naqset li tesebixxi il-flourescent vest, l-ingwanti u l-beritta li l-imputat kien liebes meta gie arrestat, sabiex din il-Qorti tkun tista' tikkumparahom ma' dawk li jidhru fil-filmati.

15. In vista ta' dawn in-nuqqasijiet fil-provi, din il-Qorti ma tistax tghid li l-Prosekuzzjoni irnexxilha tipprova sal-grad rikjest fil-kamp kriminali li dan kien reat ta' serq kontinwat.

16. Id-difiza tissottometti wkoll li ma giex ippruvat li dan is-serq kien ikkwalifikat bil-valur, ghaliex l-istima li giet esebita m'hijiex tal-ammont tal-wire misruq, imma hija stima biex isir wiring gdid. Id-difiza ghandha ragun anke f'din is-sottomissjoni. L-ewwelnett, ghar-ragunijiet fuq moghtija, mill-provi jirrizulta li l-imputat hu hati ta' serq ta' wires li sehh fl-20 ta' Lulju 2018 biss u ghalhekk il-valur li jrid jittiehed in konsiderazzjoni huwa l-valur tal-wires involuti f'din is-serqa biss. In oltre, il-valur irid jigi determinat ghab-bazi ta' kemm kien jiswa dan il-wire meta nsteraq, u mhux kemm jiswa lid-danneggjat sabiex jirrippjazzah b'wire gdid. In oltre, l-istima ezebita hija vaga ghall-ahhar kemm dwar l-ammont f'metri ta' wiring ordnat u kif ukoll dwar ta' liema kwalita kien se jinxtara.

17. Mill-provi prodotti ma jirrizultax kemm-il metru wire tal-elettriku insteraq fl-20 ta' Lulju 2018, u lanqas xi'kwalita ta' wire ta' l-elettriku kien.L-unika prova li hemm hija x-xhieda ta' Peter Testaferrata Moroni Viani li jghid li l-imputat kien qed igorr zewg boroz kbar mimlijin wires tal-elettriku.[2]

[2] Ara fol. 63 tal-process.

18. Fis-sentenza **Il-Pulizija vs Joseph Cutajar** deciza fit-23 ta' Settembru 2005, il-Qorti tal-Appell Kriminali (sede Inferjuri)[3] irriteniet hekk:

"Meta qorti, bl-applikazzjoni tal-esperjenza ta' kulljum tal-gudikant, tkun tista' taghmel il-valutazzjoni taghha tal-ammont tal-hsara (jew tal-valur ta' l-oggett misruq) fis-sens li tistabilixxi jekk ikunx inqabez jew le xi benchmark partikolari stabbilit mill-ligi (ez. jekk hux aktar minn ghaxar liri, aktar minn hamsin lira jew aktar minn hames mitt lira – Art. 325(1), Kap. 9), m'ghandux jitqabbad perit biex jaghmel stima ta' l-oggett jew oggetti in kwistjoni proprju ghax tali valutazzjoni ma tkunx "tinhtieg hila jew sengha specjali" (Art. 650(1), Kap. 9): l-ispejjez ta' tali perizja u d-dewmien li din neccessarjament iggib ikunu inutili u ghalhekk ingustifikati."

19. Pero fil-kaz odjern bl-applikazzjoni tal-esperjenza ta' kuljum, din il-Qorti ma tistax tiddetermina l-valur tal-wires li insterqu fl-20 ta' Lulju 2018, u dan ghaliex m'hux biss mill-atti ma jirrizultax kemm-il metru ta' wire insteraq dak in-nhar, izda lanqas jirrizulta x'tip ta' wire tal-elettriku kien, ghax ovvjament dan ghandu rilevanza ghal fini li jigi determinat il-valur. Il-Prosekuzzjoni lanqas biss ipprezentat ritratti ta' dawn il-boroz bil-wires li kien hemm go fihom. F'dan l-istat tal-provi, din il-Qorti ma tistax taghmel il-valutazzjoni taghha ta' dawn il-wires. Konsegwentement, il-Prosekuzzjoni ma rnexxiliex tipprova li dan is-serq kien ikkwalifikat bil-valur.

20. Fin-nota ta' sottomissjonijiet taghha, id-difiza taghmel riferenza ghas-sentenza tal-Qorti tal-Appell Kriminali (sede Inferjuri)[4] tat-30 ta' Jannar 2003[5] fl-ismijiet **Il-Pulizija vs John Galea** fejn gie ritenut li l-element intenzjonali tar-reat ta' serq *"ma jikkonsistix biss fl-intenzjoni li wiehed jiehu oggett, imma ukoll li dan isir bl-intenzjoni li jsir xi qliegh."* Id-difiza issottomettiet li l-Prosekuzzjoni ma ippruvatx l-intenzjoni li l-imputat jaghmel xi qliegh. Frankament din il-Qorti ma tarax kif din is-sentenza tista' tkun ta' xi konfort ghat-tezi tal-imputat, ghax din is-sentenza kienet titratta jekk l-imputati f'dawk il-proceduri kellhomx l-intenzjoni li jiehdu l-karozza sabiex jaghmlu qliegh minnha jew ghaliex ippretendew li kellhom dritt li jaghmlu hekk (ir-reat ta' ragion

[3] *Per* Prim Imhallef Vincent De Gaetano.
[4] *Per* Imhallef Joseph Galea Debono.
[5] Mhux is-sena 2001, kif erronjament indikat fin-nota ta' sottomissjonijiet tad-difiza.

fattasi). Fil-kaz odjern, l-imputat lanqas biss allega li hu ha dawn il-wires mhux bl-intenzjoni li jaghmel xi qliegh, imma ghax deherlu li kellu dritt li jaghmel dan.

21. Fis-sentenza **Il-Pulizija vs Anthony Balzan** deciza fis-26 ta' Marzu 2015, fejn il-Qorti tal-Appell Kriminali (sede Inferjuri)[6] qalet hekk:

"L-appellant jargumenta illi huwa ma ha xejn minn dan it-tbaghbis peress illi l-kont tad-dawl kien f'isem is-socjetà u se mai kienet l-istess socjetà illi hadet xi beneficcju. Ovvjament dan l-argument ma jistax iregi. Meta l-awturi jitkellmu dwar profitt gej mis-serq dan qed jghiduh bl-aktar mod wiesgha tal-kelma u mhux bilfors ikun profitt f'termini monetarji izda bizzejjed ikun fl-aktar termini generici ta' gwadann, liema gwadann m'ghandux ghalfejn ikun personalment tal-persuna koncernata izda anke ghal haddiehor inkluz socjetà ta' responsabiltà limitata bhalma hu f'dan il-kaz."

22. Fis-sentenza **Il-Pulizija vs John Galea** fuq imsemmija u ccitata mill-imputat stess, il-Qorti tal-Appell Kriminali ghamlet rassenja ezawrjenti dwar l-intenzjoni li jsir xi qliegh fir-reat ta' serq:

"Kif jghid il-CARRARA [op.cit. Vol. IV , para. 2035 :-
"il dolo specifico del furto consiste nell'intenzione di procurarsi un godimento o piacere qualunque coll'uso della cosa altrui." u
"per lucro qui non s'intende un' effettiva locupletazione ma qualsiasi vantaggio o soddisfazione procurata a se stesso."

u l-CRIVELLARI jghid :-
"L'elemento intenzionale nel furto non si costruisce gia' col solo animo di prendere ma coll'animo di lucrare.

Il-Professur Sir Anthony Mamo [Notes on Criminal Law, 1958 , Vol. II , p. 305] jispjega hekk :-
"The special malice of theft consists in the intent to procure a benefit or satisfaction whatever from the thing belonging to others (lucri causa). Thus "lucrum" in this

[6] *Per* Imhallef Michael Mallia.

connection does not mean an actual gain or profit in terms of money but any advantage or satisfaction procured to one's self...."

u l-MAINO fil-"Commento al Codice Penale" Libro II, Titolo X , para. 1843 jghid :-
"il profitto ...deve intendersi cosi' nel senso di lucro potenziale e possibile e di lucro non soltanto materiale , ma nell'ampio senso della parola."
u aktar ' isfel :-
"...per lucro o profitto nel furto si intende non soltanto il lucro borsuale che puo ritrarsi dalla cosa rubata vendendola , oppure un effettivo aumento del patrimonio del ladro , ma qualunque godimento o piacere, qualunque sodisfazione procurata a se stesso."

Umbaghad il-CASSAZIONE ta' Ruma ukoll irriteniet li :-
"Per lucro va inteso qualsiasi vantaggio illecito che si tragga o si proponga di trarre materialmente dalla cosa rubata." [21, Novembre , 1916 - Bollett Pen. 1917 , p..140]

Il-Professur Mamo izid jelabora [op.cit.]
"..it suffices that the purpose of deriving a gain in the above sense existed in the intention of the agent ; it is not required for the completion of the crime that such gain shall have in fact been realised..... Indeed even where the gain has failed to be realised by reason of a voluntary act of the thief himself (e.g. because he restores the thing) ...the crime of theft juridically continues to subsist , inasmuch as the "animus lucrandi" was present at the time of appropriating the thing. Restitution of the thing or compensation operates only in mitigation of punishment in certain cases."

23. Fid-dawl ta' dan l-insenjament, din il-Qorti ma tistax tara kif is-sottomissjoni tad-difiza li ma giex ippruvat li l-imputat ghamel xi qliegh mill-wires tal-elettriku li ha mil-lukanda tista' tigi milqugha. Gialadarba gie ippruvat illi kien l-imputat li dahal fil-lukanda u ha l-wires minghajr l-approvazzjoni tas-sid, huwa legittimu ghal min huwa imsejjah biex jiggudika li jikkonkludi illi dan ma sarx ghal xi ghan legittimu, izda unikament sabiex isir l-akkwist ta' oggett minghajr il-kunsens ta' sidu u bil-ghan illi isir xi forma ta' gwadann.

24. Id-difiza tissottometti wkoll li l-imputat ma jista' qatt jigi misjub hati ta' serq imma se mai ta' attentat ta' serq ghaliex huwa ma harigx mill-konfini tal-lukanda fejn

allegatament kienu jinstabu dawn il-wires, u allura r-reat ta' serq kien ghadu ma giex konsmat. Id-difiza taghmel riferenza ghall-filmat tac-CCTV ezebit, fejn il-persuna li tidher fil-filmat u li mhix identifikabbli, skond l-imputat tidher fil-konfini tal-lukanda.

25. Ix-xhud Peter Testaferrata Moroni Viani jghid li hu ra *"lil dan il-bniedem b'zewg (2) boroz mimlijin wires niezel ir-rampa ... ..."*[7] Ix-xhud ma jispecifikax fejn hi din ir-rampa – pero frankament din il-Qorti lanqas tqis li dan id-dettal hu importanti. Mix-xhieda ta' Peter Testaferrata Moroni Viani jirrizulta ampjament li meta hu waqqaf lill-imputat, l-imputat kien mhux biss qata' l-wires tal-elettriku minn gol-lukanda, izda poggihom go zewg boroz, u hareg mill-bini tal-lukanda. Anke jekk ghal grazzja tal-argument kien ghadu fil-parapett jew gnien fuq barra tal-lukanda, jibqa' l-fatt li l-imputat mhux biss kien ha dawn il-wires li kienu fil-bini tal-lukanda b'mod illegittimu, izda kien ukoll effettivament spussessa lis-sidien tal-lukanda minn dawn il-wires. Konsegwentement, meta l-imputat gie mwaqqaf minn Peter Testaferrata Moroni Viani, *il concrectatio dolosa di cosa altrui* kienet lahqet saret, u r-reat ta' serq kien gie ikkunsmat.

26. Fid-dawl tal-imputazzjoni fuq esposta, il-Qorti qed issib lill-imputat hati biss ta' serq semplici.

<u>*It-Tieni Imputazzjoni – Ksur ta' Digriet ghall-helsien mill-arrest*</u>

27. Id-difiza tissottometti wkoll li l-imputat ma jistghax jinstab hati tat-tieni imputazzjoni dedotta kontra tieghu, u cioe li kiser id-digriet tal-helsien mill-arrest, ghaliex ghalkemm giet ezebita vera kopja tad-digriet in kwistjoni, id-deputat registratur ma nizzilx id-data meta saret il-kopja, u lanqas ittella' jixhed sabiex jikkonferma l-istat tal-kundizzjonijiet tal-helsien mill-arrest fid-data tar-reat. Din il-Qorti taqbel li d-difiza ghandha ragun rigward din is-sottomissjoni. Ghalkemm gie debitament ippruvat li l-imputat inghata l-helsien mill-arrest b'digriet tas-26 ta' Lulju 2016, il-Prosekuzzjoni ma ippruvatx li dan id-digriet ezebit in atti kien ghadu in vigore meta gie kommess ir-reat ta' serq. Konsegwentement, din it-tieni imputazzjoni ma gietx debitament ippruvata.

[7] Ara fol. 60 tal-process.

It-Tielet Imputazzjoni – Ir-Recidiva

28. Id-difiza tissottometti wkoll li l-imputazzjoni tar-recidiva ma gietx ippruvata, ghaliex ma saritx il-prova li l-persuna kundannata fis-sentenzi ezebiti kienet effettivament l-imputat. Id-difiza targumenta li l-prova tal-identita tista' issir a bazi tal-konnotati tal-imputat biss f'kaz ta' reati amministrattivi, u l-kaz odjern ma jikkoncernax reat amministrattiv. Huwa jiccita in sostenn tas-sottomissjoni tieghu s-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Kevin Brincat** deciza fit-30 t'Ottubru 2008 mill-Qorti tal-Appell Kriminali (sede Inferjuri).[8]

29. Pero, il-Qrati taghna dejjem accettaw li ghal fini tal-imputazzjoni tar-recidiva, il-prova tal-identita tal-imputat tista' issir a bazi tal-konnotati biss, anke fejn ir-reat ikun wiehed kriminali. Fil-fatt fis-sentenza **Il-Pulizija vs Joseph Zahra** deciz fl-24 ta' Frar 2003, il-Qorti tal-Appell Kriminali (sede Inferjuri)[9] irriteniet hekk:

"… … (L)-imputazzjoni tar-recidiva dejjem tinnecessita li ssir il-prova tal-kundanna jew kundanni precedenti; tali prova ssir permezz ta' kopja legali tas-sentenza jew sentenzi precedenti kif ukoll billi jigi ppruvat a sodisfazzjoni tal-qorti – permezz ta' xhieda jew minn ezami tal-istess sentenza jew sentenzi (jekk din jew dawn ikunu jaghtu l-konnotati mehtiega tal-persuna kkundannata) jew minn ezami tal-atti tal-kawza ta' dik is-sentenza jew ta' dawk is-sentenzi precedenti – li dawk is-sentenzi jirreferu ghall-persuna li tkun qed tigi akkuzata bir-recidiva."

30. Fil-kaz odjern, il-Prosekuzzjoni ezebiet kopji legali ta' zewg sentenzi ta' din il-Qorti, diversament preseduta, wahda deciza fit-2 ta' Frar 2002 u l-ohra deciza fit-23 ta' Settembru 2009,[10] fejn l-imputat gie ikkundannat ta' reati ta' serq ikkwalifikat. Fiz-zewg sentenzi il-konnotati tal-imputat moghtija jaqblu ma' dawk moghtija fic-citazzjoni tal-kawza odjerna, hlief ghall-indirizz tar-residenza tieghu. Ghalkemm fit-tieni sentenza, ma tindikax isem omm l-imputat u l-karta tal-identita tieghu, dawn iz-zewg kundanni huma elenkati fil-fedina penali tal-imputat, li ghandha l-istess konnotati bhal dawk moghtija fic-citazzjoni de quo, inkluz isem l-omm l-imputat u l-karta tal-identita tieghu. Ghalhekk, din il-Qorti hija sodisfatta li l-hati Martin Cassar imsemmi f'dawn iz-

---

[8] *Per* Imhallef Joseph Galea Debono.
[9] *Per* Prim Imhallef Vincent De Gaetano.
[10] Ara fol. 128 *et seq.* u fol. 141 *et seq.* tal-process.

zewg sentenzi huwa l-imputat odjern. Konsegwentement, l-imputazzjoni tar-recidiva giet ukoll debitament ippruvata.

31. Pero, il-Qorti ma tistax ma tikkummentax li kif jista' jigi innotat mill-konsiderazzjonijiet fuq esposti, il-prosekuzzjoni ta' dawn il-proceduri mill-Ufficjali Prosekuturi precedenti ghal l-ispettur li qed jidher ghall-prosekuzzjoni fis-seduta tal-lum kien wahda mill-aktar superficjali u lakonika.

Konsiderazzjonijiet dwar Piena

32. Fir-rigward il-piena il-Qorti hadet in konsiderazzjoni il-fedina penali raffrettarja tal-imputat. Huwa ghandu tlettax (13)-il kundanna minn dawn il-Qrati, inkluz ghal diversi reati ta' serq ikkwalifikat, anke bil-vjolenza, zamma ta' armi minghajr licenzja tal-Pulizija, li ikkaguna feriti ta' natura gravi u ohrajn ta' natura hafifa, reati ta' vjolenza domestika u pussess semplici u traffikar ta' droga.

33. Fl-istqarrija tieghu, l-imputat ammetta li hu tossiko-dipendenti fuq il-marijuana.

34. Ghalkemm l-imputat skonta addirittura piena ta' sitt snin prigunerija fl-2015, jidher li jrid jostina rasu jibqa' miexi fit-triq tal-kriminalita.

Konkluzjoni

35. Ghal dawn ir-ragunijiet, il-Qorti taqta' u tiddeciedi, billi wara li rat ir-reati elenkati fin-nota ta' rinviju ghall-gudizzju tal-Avukat Generali tas-7 ta' Mejju 2021:

    1. Issib lill-imputat mhux hati tar-reati kontemplati fl-Artikoli 261(c), 267 u 279(b) tal-Kodici Kriminali, Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, izda minflok issibu hati tar-reat kontemplat fl-Artikolu 284 tal-istess Kodici, stante li dan hu reat kompriz u involut fir-reati kontemplati fit-tlett artikoli fuq imsemmija.

2. Issib lill-imputat mhux hati tar-reat kontemplat fl-Artikolu 579 tal-Kodici Kriminali, Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, u qed tilliberah minnu.

3. Issib lill-imputat hati tar-reati kontemplati fl-Artikoli 49, 50 u 289(1) tal-Kodici Kriminali, Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

4. Tenut kont tac-cirkostanzi kollha tal-kaz tikkundanna lill-hati ghall-piena karcerarja ta' sena prigunerija.

5. In oltre, il-Qorti tordna lill-hati ihallas l-ispejjez li ghandhom x'jaqsmu mal-hatra tal-esperti, skont l-Artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, liema spejjez ghandhom jithallsu mhux aktar tard minn zmien sitt (6) xhur mid-data li fiha l-hati jiskonta l-piena karcerarja li qed tigi b'din is-sentenza erogata. Ghal dan il-fini ir-Registratur ghandu jivverifika mal-awtoritajiet karcerarji din id-data, kif ukoll ghandu jikkomunika minnufih lill-hati l-ammont hekk dovut. Pero jekk il-hati jonqos li jhallas dan l-ammont jew parti minnu fiz-zmien lilu preskritt, l-ammont jew il-bilanc jigi dovut minnufih u jigi konvertit fi prigunerija bir-rata stabbilita skond il-ligi.

Il-Qorti tordna komunika ta' din is-sentenza lill-Kummissarju tal-Pulizija ghal kull azzjoni li jidhirlu li ghandu jiehu.

Magistrat

Doreen Pickard
Deputat Registratur